

VOORWAARDEN EN CONDITIES

DE PARTIJEN:

1. Les Mills B.V., gevestigd te Waalwijk aan de Elzenweg 37, hierna ook 'Licentiegever'
2. , hierna ook 'Licentienemer',

OVERWEGENDE:

- Aan Licentiegever is door haar aandeelhouder: "HDD B.V." het recht verstrekt sublicenties te verstrekken aan in de Benelux werkzame fitness instructeurs, die gebruik wensen te maken van de handelsnaam/merksnaam "Les Mills", alsmede van het door Les Mills International Limited, gevestigd te Nieuw-Zeeland, ontwikkelde trainingsprogramma, inclusief het daarbij behorende muziek- en beeldmateriaal;
- Licentienemer een sublicentie wenst te verkrijgen van Licentiegever; zodat hij/zij zelfstandig Les Mills trainingen kan geven aan derden;
- Licentiegever bereid is aan Licentienemer een licentie te verstrekken onder de navolgende voorwaarden, zoals vastgelegd in deze overeenkomst, hierna ook 'Overeenkomst',

VERKLAREN TE ZIJN OVEREENGEKOMEN:

1. DE LICENTIE

- 1.1 Licentiegever heeft het recht om sublicenties te verstrekken aan in de Benelux werkzame fitness instructeurs, die gebruik wensen te maken van de handelsnaam/merksnaam "Les Mills", alsmede van het door Les Mills International Limited, gevestigd te Nieuw-Zeeland, hierna ook 'LMI', ontwikkelde trainingsprogramma, inclusief de daarbij behorende literatuur en het daarbij behorende muziek- en beeldmateriaal, hierna ook 'het Les Mills Programma'. LMI is eigenaar van de intellectuele eigendomsrechten op de merk- en handelsnaam "Les Mills", het beeldmerk van Les Mills, de training routines en het daarbij behorende muziek- en beeldmateriaal (het Les Mills Programma).
- 1.2 Door het verstrekken van de sublicentie en na het behalen van het certificaat, ex artikel 2.3 van deze algemene voorwaarden, krijgt Licentienemer het recht om de intellectuele eigendomsrechten van LMI te gebruiken ten behoeve van haar bedrijfsvoering, inhoudende dat Licentienemer (enkel) gerechtigd is om het Les Mills Programma te gebruiken ten behoeve van het geven van trainingen/lessen aan klanten bij sportscholen die een licentieovereenkomst hebben gesloten met Les Mills.
- 1.3 Licentiegever is gerechtigd gedurende de looptijd van deze Overeenkomst de licentie uit te breiden c.q. te wijzigen, door onder meer -doch niet uitsluitend- het toevoegen van training routines aan het Les Mills Programma en/of de inhoud van bepaalde training routines te wijzigen, onder schriftelijke mededeling hiervan aan Licentienemer.

2. CERTIFICAAT EN BIJSCHOLINGEN

- 2.1 Licentienemer verklaart middels ondertekening van deze overeenkomst dat hij/zij beschikt over een tijdelijk of internationaal certificaat van Licentiegever inzake het Les Mills Programma, als gevolg waarvan hij/zij gerechtigd is trainingen uit het Les Mills Programma te geven aan zijn/haar klanten.
- 2.2 Licentienemer zal ervoor zorg dragen dat met betrekking tot de trainingen uit het Les Mills Programma de hoogst mogelijke kwaliteit geboden wordt en dat deze lessen gegeven worden op een professionele en zakelijke manier zonder op enige wijze afbreuk te doen aan de reputatie of goodwill van Licentiegever en/of LMI.
- 2.3 Licentienemer zal binnen 2 maanden na het verkrijgen van een tijdelijk certificaat middels videobeelden worden beoordeeld door een assessor van Licentiegever om in aanmerking te komen voor een internationaal certificaat. Het internationaal certificaat behoudt 2 jaar haar geldigheid en kan telkens worden verlengd door Licentiegever, indien er wederom een positieve beoordeling wordt gegeven door Licentiegever als door Licentiegever bevoegd persoon. Alle extra kosten voor een beoordeling van Licentienemer worden door Licentiegever bij Licentienemer in rekening gebracht.
- 2.4 Bij inschrijving voor de Program Training heeft Licentienemer verklaard in te stemmen met de door Licentiegever gehanteerde algemene voorwaarden voor Instructeurs.
- 2.5 Licentienemer is gehouden minstens drie keer per kalenderjaar bijscholing van Licentiegever bij te wonen dan wel op aanwijzing van Licentiegever te voldoen aan een door Licentiegever opgemaakt scholingsprogramma, teneinde te garanderen dat de trainingen uit het Les Mills Programma, ge geven door Licentienemer, aan de eisen van de Licentiegever voldoen en te allen tijde in overeenstemming zijn met bestaande kwaliteitsstandaarden.
- 2.6 De trainings-, reis- en verblijfskosten voor het bijwonen van de driemaandelijke workshops komen volledig ten laste van Licentienemer.
- 2.7 Licentiegever heeft het recht om het certificaat van Licentienemer in te trekken en de licentieovereenkomst per direct te beëindigen indien:
 - a. Licentienemer gedurende een periode van 12 maanden niet voldoet aan de door Licentiegever opgelegde kwalificatie eisen;
 - b. Licentienemer er niet in slaagt het Les Mills Programma competent en professioneel uit te blijven voeren overeenkomstig de geldende maatstaven, een en ander ter uitsluitende beoordeling door Licentiegever
- 2.8 De intrekking kan van tijdelijke of permanente aard zijn en kan betrekking hebben op bepaalde of alle te geven trainingen uit het Les Mills Programma.
- 2.9 Het is strikt verboden om een op het Les Mills Programma gelijkende of daarvan afgeleide training, welke geen eigendom is van Les Mills of niet expliciet door Les Mills is geautoriseerd, te doceren. Bij overtreding van dit artikel wordt de overeenkomst direct beëindigd, de licentie direct ingetrokken en verbeurt Licentienemer aan Licentiegever een direct opeisbare boete van € 2.000,-, per overtreding, onverminderd het recht van Licentiegever om in afwijking van artikel 6:92 lid 2 BW, volledige schadevergoeding te vorderen.

- 2.10 Het is strikt verboden om anderen dan Licentienemer trainingen uit het Les Mills Programma te laten geven aan klanten van Licentienemer. Bij overtreding van dit artikel wordt de overeenkomst direct beëindigd, de licentie direct ingetrokken en verbeurt de Licentienemer een direct opeisbare boete van € 5.000,- onverminderd het recht van Licentiegever om volledige schadevergoeding te vorderen.
- 2.11 Licentienemer garandeert dat lessen uit het Les Mills Programma uitsluitend worden gegeven door een door Les Mills gecertificeerde instructeur.

3. INSPECTIE

- 3.1 Licentiegever heeft het recht om op ieder gewenst moment een bezoek te brengen aan Licentienemer en te inspecteren of het Les Mills Programma naar behoren wordt uitgevoerd.
- 3.2 Licentienemer zal medewerking verlenen aan door of in opdracht van Licentiegever te verrichten controles.

4. LOCATIE

- 4.1 Licentienemer mag de verstrekte licentie enkel gebruiken op locaties van sportscholen c.q. fitnesscentra, die een licentieovereenkomst hebben gesloten met Les Mills.

5. LEVERING VAN MATERIALEN EN INSTRUCTIES

- 5.1 Licentiegever geeft literatuur, muziek en beeldmateriaal in gebruik aan Licentienemer ter uitvoering van het Les Mills Programma, waarvoor door Licentienemer aan Licentiegever een nader vast te stellen gebruikersvergoeding in rekening wordt gebracht.
- 5.2 Licentiegever is gerechtigd instructies te geven aan Licentienemer, welke Licentienemer behoort op te volgen.

6. LICENTIE VERGOEDING

- 6.1 Voor de in artikel 1 bedoelde licentie is Licentienemer maandelijks een vergoeding verschuldigd aan de Licentiegever (de 'Licentievergoeding') en kosten training(en). De eerste Licentievergoeding dient voldaan te worden op uiterlijk de eerste dag van de maand waarop deze betrekking heeft.
- 6.2 Licentienemer zal Licentiegever machtigen dit bedrag maandelijks van de bankrekening van Licentienemer af te schrijven en is verplicht voor de duur van deze overeenkomst deze machtiging in stand te houden en ervoor te zorgen dat er steeds voldoende bestedingsruimte op de betrokken bankrekening is om incasso van de aan Licentiegever verschuldigde vergoedingen mogelijk te maken.
- 6.3 Licentiegever is gerechtigd de Licentievergoeding gedurende de looptijd van de overeenkomst jaarlijks op 1 januari van ieder jaar verhogen op basis van het CBS prijsindexcijfer, reeks CPI alle huishoudens.

7. INTELLECTUELE EIGENDOM

- 7.1 LMI heeft de exclusieve intellectuele eigendomsrechten op de merk- en handelsnaam "Les Mills", het beeldmerk van "Les Mills", op alle door haar ontwikkelde trainingen, inclusief de bewegingsroutines op muziek, van het Les Mills Programma, alsmede alle gebruikte materialen ten behoeve van het Les Mills Programma en LMI heeft een exclusieve licentie verstrekt aan HDD B.V., die op haar beurt weer een exclusieve sublicentie heeft verstrekt aan haar dochtermaatschappij: Licentiegever.
- 7.2 Licentienemer verkrijgt van Licentiegever een sublicentie uit hoofde waarvan zij gebruik kan maken van deze intellectuele eigendomsrechten ter uitvoering en ter promotie van het Les Mills Programma bij een sportschool c.q. fitnesscentrum, die een licentieovereenkomst heeft gesloten met Les Mills. Het is verboden zonder schriftelijke toestemming van Licentiegever materialen of kennis van het Les Mills Programma te gebruiken voor andere doeleinden, te verspreiden, te kopiëren, openbaar te maken of anderszins aan een derde over te dragen. Programma materialen zijn onder meer: choreografieën, audio, muziek- en beeldmateriaal, handleidingen en logo's. Beeldmaterialen van het Les Mills Programma mogen alleen met originele materialen worden gebruikt en mogen niet worden veranderd of aangepast. Het is verboden trainingsmodules van het Programma te onderwijzen aan andere niet door Les Mills gecertificeerde instructeurs. Bij overtreding van hetgeen is bepaald in dit artikel, verbeurt Licentienemer aan Licentiegever een direct opeisbare boete van € 2.000,- per overtreding en van € 250,- voor iedere dag dat de overtreding voortduurt, onverminderd het recht van Licentiegever om nakoming en/of schadevergoeding te vorderen.
- 7.5 Indien Licentienemer constateert dat derden inbreuk maken op de intellectuele eigendomsrechten van LMI, dan is zij gehouden Licentiegever hiervan direct in kennis te stellen.

8. AANSPRAKELIJKHEID EN VRIJWARING

- 8.1 Licentiegever is nimmer aansprakelijk voor schade die Licentienemer lijdt als gevolg van de uitvoering van deze overeenkomst, tenzij er sprake is van opzet of bewuste roekeloosheid zijdens Licentiegever.
- 8.2 Mocht Licentiegever aansprakelijk zijn voor schade van Licentienemer dat is de te vergoeden schade beperkt tot het totale bedrag aan Licentievergoedingen dat Licentienemer in de twaalf maanden voorafgaand aan het schadeveroorzakende voorval aan Licentiegever heeft betaald.
- 8.3 Licentiegever is nimmer aansprakelijk voor schade geleden door derden, waaronder Instructeurs en klanten van Licentienemer, als gevolg van het geven of deelnemen aan trainingen uit het Les Mills Programma.
- 8.4 Licentienemer vrijwaart Licentiegever voor:
 - a. alle aanspraken van derden in verband met de (trainingen uit) het Les Mills Programma en/of (het gebruik van) de Materialen ter uitvoering van het Les Mills Programma;

- b. de juridische kosten die gemaakt zijn ten gevolge van het verweer tegen voornoemde vorderingen en het inroepen van deze vrijwaring.

Een en ander behoudens voor zover Licentienemer aantoonbaar is dat de schade het rechtstreekse gevolg is van grove nalatigheid van Licentiegever, zijn werknemers en/of hulppersonen.

9. VERZEKERING

Licentienemer is vanaf de datum van ondertekening van deze overeenkomst verplicht om zich voor eigen rekening en rekening afdoen de te verzekeren bij een maatschappij goedgekeurd door Licentiegever. Voornoemde verzekering dient in ieder geval te bestaan uit een professionele aansprakelijkheidsverzekering voor activiteiten in verband met (trainingen uit hoofde van) het Les Mills Programma.

10. GEEN EXCLUSIVITEIT

De te verstrekken sublicentie is niet exclusief. Licentiegever heeft het recht om zowel zelf gebruik te maken van de aan haar verstrekte licentie (en derhalve zelf trainingen te geven uit hoofde van het Les Mills Programma), alsmede aan derden sublicenties te verstrekken, naar keuze van Licentiegever.

11. OVERDRACHT

- 11.1 Licentiegever is gerechtigd om alle rechten en verplichtingen uit deze overeenkomst over te dragen aan een derde die in staat is om de verplichtingen van Licentiegever uit deze overeenkomst na te komen. Licentienemer verklaart middels ondertekening van deze overeenkomst dat hij/zij medewerking zal verlenen aan deze contractsovername.
- 11.2 Licentienemer is niet gerechtigd zijn/haar rechten of verplichtingen uit deze overeenkomst, over te dragen aan derden, zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van Licentiegever. Voornoemde toestemming zal niet op onredelijke gronden geweigerd worden.

12. DUUR EN BEÏNDIGING

- 12.1 Deze overeenkomst treedt in werking op de datum van ondertekening door partijen.
- 12.2 De overeenkomst wordt aangegaan voor onbepaalde tijd, met een minimale duur van 3 maanden. Ieder der partijen is bevoegd om deze overeenkomst, na het verstrijken van de minimale duur van 3 maanden, schriftelijk op te zeggen met in achtname van een minimale opzegtermijn van 1 maand. Opzegging dient schriftelijk te geschieden.
- 12.3 Licentiegever is bevoegd, middels een schriftelijke kennisgeving aan Licentienemer verzonden of bezorgd aan het adres van Licentienemer vermeld in deze overeenkomst, deze overeenkomst met onmiddellijke ingang te beëindigen indien:
- licentienemer zijn/haar verplichtingen uit hoofde van deze overeenkomst niet nakomt en de Licentienemer, na schriftelijk te zijn aangemaand, niet binnen zeven (7) dagen alsnog aan zijn/haar verplichtingen voldoet; en/of;
 - het bedrijf van Licentienemer wordt ontbonden, fuseert en/of er een change of control plaatsvindt;
 - er een verzoek tot faillietverklaring tegen Licentienemer wordt ingediend, Licentienemer surseance van betaling aanvraagt en/of Licentienemer op een andere wijze de beschikking over zijn/haar vermogen verliest;
 - er gegronde redenen zijn om aan te nemen dat Licentienemer niet meer aan zijn/haar verplichtingen uit hoofde van deze overeenkomst kan voldoen;
 - Licentienemer inbreuk maakt op intellectuele eigendomsrechten van LMI en/of Licentiegever, Licentienemer niet langer beschikt over een (tijdelijk of internationaal) certificaat.
 - De instructeurs werkzaam bij Licentiegever niet langer beschikken over een tijdelijk of internationaal certificaat.
 - In het geval van een natuurlijk persoon, Licentienemer overlijdt, zonder dat Licentiegever gehouden is enige (schade)vergoeding te voldoen aan Licentienemer.
- 12.4 In geval van beëindiging op grond van het bepaalde in 12.3 is Licentienemer een bedrag aan boete verschuldigd aan Licentiegever, gelijk aan 3 maandelijks Licentievergoedingen.
- 12.5 Na beëindiging van deze overeenkomst zal Licentienemer:
- zich onthouden van het geven van trainingen uit het Les Mills Programma of delen daarvan of andere trainingsprogramma's waarin technieken voorkomen die sterk overeenkomen met de trainingen uit het Les Mills Programma;
 - zich onthouden van ieder gebruik van logo's en/of merk- en handelsnamen die verband houden met het Les Mills Programma of andere soortgelijke namen of handelsmerken;
 - zich onthouden van het gebruik van muziek- en beeldmateriaal en literatuur, zoals dit door Licentiegever is verschaft uit hoofde van deze overeenkomst; en
 - bewerkstelligen dat ook zijn/haar vertegenwoordigers, werknemers en hulppersonen zich zullen onthouden van de activiteiten die in sub (a) tot en met (d) van dit artikel worden genoemd. Op eerste verzoek van Licentiegever zal Licentienemer zijn vertegenwoordigers, werknemers en hulppersonen een schriftelijke verklaring hiertoe laten afleggen;
 - op zijn kosten alle in het bezit van Licentienemer (en/of zijn vertegenwoordigers, werknemers, en hulppersonen) zijnde materialen aan Licentiegever terug (doen) bezorgen.

13. WIJZIGINGEN

Geen enkele wijziging op deze overeenkomst is rechtsgeldig, tenzij schriftelijk vastgelegd en door beide partijen ondertekend.

14. AFSTAND VAN RECHT

Het niet of niet tijdig uitoefenen van een recht uit deze overeenkomst staat niet gelijk aan afstand doen van dat recht.

15. GEHEIMHOUDING EN PUBLICITEIT

- 15.1 De partijen onthouden zich tijdens de duur en na afloop van deze overeenkomst van het verstrekken aan derden van informatie over deze overeenkomst of de inhoud ervan, tenzij:
- het informatie betreft die wettelijk vereist wordt; of
 - dit ter goeder trouw en ter bevordering van de doeleinden van deze overeenkomst dient te geschieden, mits er schriftelijke toestemming is verleend door Licentiegever;
 - de informatie verstrekt wordt aan professionele adviseurs van de betreffende partij; of
 - de informatie reeds in het openbaar is vrijgegeven.
- 15.2 Geen van de partijen mag een (pers)bericht (laten) uitbrengen dat informatie bevat die betrekking heeft op deze overeenkomst of de inhoud ervan zonder voorafgaande goedkeuring van de andere partij.

16. OVERMACHT

- 16.1 Voor iedere partij geldt dat de verplichtingen die voortvloeien uit de naleving van deze overeenkomst opgeschort worden, indien deze niet nagekomen kunnen worden en als directe gevolg van omstandigheden die niet aan de niet-nakomende partij kunnen worden toegerekend ("Overmacht"). De opschorting dient beperkt te blijven tot de duur van de Overmacht.
- 16.2 Wanneer een partij van mening is dat er sprake is van Overmacht ("de eerste partij") dient deze dit binnen 5 dagen na constatering van de Overmacht aan de andere partij ("de andere partij") mede te delen, alle beschikbare informatie omtrent de Overmacht bekend te maken en een schatting te geven van de periode die nodig is voor het verhelpen van de situatie (als deze te verhelpen is).
- 16.3 Het bestaan van een situatie van Overmacht onthefft geen van de partij en van de plichten of verplichtingen die voortvloeien uit deze Overmacht en vallen onder de periode voorafgaande aan de Overmacht situatie.
- 16.4 Wanneer de verplichtingen van de eerste partij langer dan 30 dagen niet zijn nagekomen, is de andere partij gerechtigd om deze overeenkomst onmiddellijk en zonder tot enige vergoeding van schade of kosten gehouden te zijn te beëindigen door de eerste partij hiervan schriftelijk op de hoogte te stellen.

17. GEEN PARTNERSHIP

Niets in deze overeenkomst zal aangewend worden met het doel de ene partij aan te stellen als partner, vertegenwoordiger of agent van de andere partij, of voor het vormen van een gemeenschap of rechtspersoon.

18. GEDEELTELIJKE ONGELDIGHEID

Als een bepaling uit deze overeenkomst of de toepassing ervan op een partij of omstandigheid ongeldig of nietig is of wordt, of niet kan worden gehandhaafd, blijft het restant van de overeenkomst en de toepassing ervan van kracht en af te dwingen in zoverre als wettelijk is toegestaan.

19. GESCHILLENOPLOSSING EN TOEPASSELIJK RECHT

- 19.1 Waar een vraag, geschil of meningsverschil ("geschil") ontstaat tussen de partijen dat betrekking heeft op of ontstaan is uit deze overeenkomst of de uitoefening ervan door één van de partijen, zullen de partijen een oprechte poging ondernemen om het geschil op te lossen in minnelijk overleg.
- 19.2 Op deze overeenkomst is uitsluitend Nederlands recht van toepassing.
- 19.3 Indien geschillen niet kunnen worden opgelost in minnelijk overleg, dan zal enkel de Rechtbank Oost-Brabant, locatie 's-Hertogenbosch, bevoegd zijn om van deze geschillen kennis te nemen.

20. KOSTEN

- 20.1 Iedere partij draagt zijn/haar eigen kosten van onderhandeling, voorbereiding en uitvoering van deze overeenkomst.
- 20.2 Licentienemer draagt zelf de eventuele registratiekosten van de licentie, zegelrecht voor deze licentie en andere betalingen die door de Licentienemer bekostigd moeten worden.
- 20.3 Licentienemer zal alle redelijke kosten vergoeden die door Licentiegever worden gemaakt voor zover die het gevolg zijn van nalatigheden van de Licentienemer.